
Регион Стокгольма, Швеция

Выпуск № 58 от 1 октября 2008 года

Редактор: Е.А.Воробьева

Редакционная группа: М.А. Дедова, Е.О.Козловская, М.А.Крючек, Г.Н.Харитидис
тел.: 314-68-18

Новости и бюллетень Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге распространяются на регулярной основе:

- По подписке
- Среди выпускников программы «Нордпрактик – Новые менеджеры для России»
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: pitert@rol.ru
- Архив бюллетеней Представительства региона Стокгольма «Регион Стокгольма, Швеция» и текущие новости на русском языке можно найти на Интернет порталах:
 - Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича по адресу: http://www.gf-sut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=&
 - Агентства Бизнес Новостей в разделе «Дайджест прессы»: www.abnews.ru
 - Торгового представительства Российской Федерации в Швеции: <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=143>

СОДЕРЖАНИЕ

1. Сотрудничество	2
2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт	3
3. IT и новые технологии	4
4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции	4
5. Биотехнологии, экология, здравоохранение	5
6. Полезные ссылки	6

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге

Адрес: Невский пр., 1

Почтовый адрес: BOX 1005, 190000, St. Petersburg

тел.: +7-812-314 68 18, факс: +7-812-314 68 53, электронная почта:

stockholm.office@stockholm.spb.ru

ИНН: 7835002057

1. Сотрудничество

Визит делегации *Swecare* в Санкт-Петербург

С 1 по 3 сентября 2008 года Санкт-Петербург посетила делегация шведского фонда *Swecare* во главе со статс-секретарем Министерства здравоохранения и социального развития Швеции Карин Юханссон (Karin Johansson). Во время визита участники делегации встретились с представителями Комитета по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга, а также посетили несколько учреждений здравоохранения города.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Визит делегации Эскильстуны в Санкт-Петербург и Ленинградскую область

С 4 по 7 сентября 2008 года Санкт-Петербург и Ленинградскую область посетила делегация Администрация коммуны Эскильстуна (Швеция). Делегацию в составе 29 человек возглавил мэр Эскильстуны г-н Ханс Экстрём (Hans Ekström). В ходе визита участники делегации встретились с представителями Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге, Правительства Ленинградской области, Ассоциации "Совет муниципальных образований Ленинградской области" и Ленинградской торгово-промышленной палаты. 6 сентября делегация Эскильстуны посетила город-побратим в Ленинградской области Гатчину. Визит был организован Представительством региона Стокгольма в Санкт-Петербурге.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге
stockholm.office@stockholm.spb.ru

NORDIC LOOK. Дизайн Северных стран в Санкт-Петербурге

С 10 по 13 сентября 2008 в Музее Анны Ахматовой в третий раз прошла выставка NORDIC LOOK, целью которой является содействие установлению контактов между российскими и североевропейскими профессионалами в сфере моды и креативных индустрий, а также продвижение дизайна северных стран в Санкт-Петербурге. Основная тема 2008 года – «Традиции и инновации».

В рамках проекта в Санкт-Петербург приехали известные дизайнеры-модельеры из Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции, которые представили свои творения на выставке моды Северных стран. Программа проекта NORDIC LOOK также включала в себя диалоговый семинар с участием специалистов в сфере моды из России и Скандинавии.

Проект NORDIC LOOK организуется Информационным бюро Совета министров северных стран в Санкт – Петербурге. Информационную поддержку проекту оказывает Представительство региона Стокгольма в Санкт – Петербурге.

Алла Нильсен, Информационное бюро Совета министров северных стран, an@norden.ru,
www.norden.ru

Визит руководства муниципального концерна «Порты Стокгольма» в Санкт-Петербург

С 24 по 26 сентября 2008 года состоялся визит руководства муниципального концерна «Порты Стокгольма» в Санкт-Петербург. Участники делегации встретились с представителями Генерального консульства Швеции в Санкт-Петербурге, а также

посетили портовые предприятия города: ЗАО «Первый контейнерный терминал», ОАО «Морской порт Санкт-Петербург», ФГУ «Администрация морского порта Большой порт Санкт-Петербург». Кроме того, руководство концерна ознакомилось с презентацией и осмотрело первую очередь Морского пассажирского порта Санкт-Петербурга, реализуемого управляющей компанией «Морской фасад». В ходе визита участники делегации также побывали на презентации деятельности и инвестиционных проектов компании «Усть-Луга».

Концерн «Порты Стокгольма» осуществляет управление шестью портами, которые находятся в черте города Стокгольма (Шепсбрун, Стадсгордскайен, Мастхамнен, Фрихамнен, Вэртахамнен и Лоуден), а также портами Капельшер (90 км к северу от Стокгольма) и Нюнэсхамн (60 км к югу от Стокгольма). Цель концерна – быть транспортным связующим звеном между регионом Стокгольм - Меларен и окружающим миром, а также предоставлять наилучшие транспортные решения для клиентов. В задачи концерна входит, в частности, развитие морского судоходства и обеспечение потребностей региона в грузоперевозках.

Екатерина Крестовская, Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге,
katja.krestovskaja@foreign.ministry.se

2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт

Выставка проектов «Состояние сознания» и «Резонанс»

С 5 сентября по 19 октября 2008 года в Государственном центре фотографии «РОСФОТО» проходит выставка проектов «Состояние сознания» и «Резонанс» Анники Карлссон Риксон и Анны Виолы Хальберг. С 2004 года Анна и Анника работают вместе, объединившись в бренд AVIEW.

Проект «Резонанс», созданный в 2005-2006 годах, - это видео-проекция, сопровождающаяся звуком, и классические черно-белые фотографии 11 женщин-художников - деятелей современного искусства Скандинавии. Проект «Состояние сознания» появился после 7 недель, проведенных художницами в Санкт-Петербурге. В этом проекте предложен уникальный взгляд на определенное сообщество, живущее в Санкт-Петербурге.

www.swedenabroad.com

Скандинавская техническая выставка 2008

С 21 по 24 октября 2008 в выставочном комплексе «Стокгольмские международные выставки» пройдет *Скандинавская техническая выставка 2008*. Впервые в рамках мероприятия пройдет *Скандинавская робототехническая конференция (Nordic Robotic Conference)*, которая станет новым значительным международным событием в роботостроении.

Ежегодно в *Скандинавской технической выставке* участвует около 600 предприятий, и каждый год выставка привлекает более 25 тыс. посетителей. В этом году экспоненты и посетители приедут из Великобритании, Германии, Дании, Испании, Китая, Латвии, Литвы, Норвегии, Польши, России, Финляндии, Чехии и Эстонии.

В этом году поездку группы посетителей на *Скандинавскую техническую выставку* организуют Ленинградская торгово-промышленная палата и Северо-западный центр развития делового сотрудничества *Нордика* при участии Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича. В деловой программе запланированы: работа на выставке, визиты на заинтересованные в

сотрудничестве предприятия и посещение Стокгольмской торгово-промышленной палаты.

Дополнительная информация для посетителей:

Ленинградская торгово-промышленная палата – <http://www.lotpp.ru/anons.php?id=131>

СЗЦРДС *Нордика* – <http://www.nordica.spb.ru/content/view/93/4>

СПб ГУТ им. проф. М.А. Бонч-Бруевича – <http://www.gf-sut.ru/page.php?Id=9>

ВНИМАНИЕ! Петербургские предприятия могут получить субсидии на часть расходов по участию в выставке, воспользовавшись возможностями программы «Выставочно-ярмарочная деятельность», с которой можно ознакомиться в Интернет по адресу: <http://www.spb-mb.ru/index.php?page=249>

Справка: Первый корпоративный стенд Санкт-Петербурга был организован на Скандинавской технической выставке в октябре 1998 года во исполнение Соглашения о сотрудничестве между выставочным комплексом «Стокгольмские международные выставки» и Санкт-Петербургом.

www.stofair.se, www.tekniskamassan.se

3. IT и новые технологии:

Завершены испытания нового высокоскоростного шведского поезда

В августе 2008 года Зеленый поезд (*Gröna Tåget*) успешно прошел испытания на железнодорожном участке Вестерос – Стокгольм развил скорость равную 295 км/ч. Зеленый поезд стал совместным проектом Управления железными дорогами Швеции *Banverket* и Канадской компании *Bombardier Transportation*, и будет способен сократить время поездки из Стокгольма в Гётебург, а также позволит сэкономить до 30 процентов затрачиваемой энергии.

По словам Класса Валберга (*Klas Wahlberg*), главы представительства *Bombardier Transportation* в Швеции, общими усилиями удалось не только показать выгоду и полезность использования данного поезда в Скандинавии, но и представить поколение новых энергосберегающих, наименее вредных для окружающей среды высокоскоростных поездов.

www.gronataget.se

4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции

Пополнение в ряду бюджетных авиакompаний, летающих в Стокгольм

В 2008 году количество бюджетных авиакомпаний, летающих в аэропорт Стокгольм-Арланда, за последние пять лет увеличилось в три раза. Аэропорт привлек новых перевозчиков снижением стоимости посадки в прошлом году на 15 процентов. Уже в этом году британская компания *Easy Jet* добавит шведский аэропорт в свой список европейских направлений.

По словам Эрика Стандгрена (*Erik Standgren*), управляющего аэропортом Стокгольм – Арланда, переговоры велись со всеми европейскими бюджетными авиалиниями, кроме ирландской *Ryanair*, которая уже использует аэропорт Скавста в Нючепинге.

Сейчас в Швеции продажи бюджетных авиабилетов намного превосходят продажи билетов регулярных авиаперевозчиков. Аэропорт Стокгольм – Арланда пока отстает в

количественном соотношении бюджетных авиаперевозчиков от аэропортов Скавста и Гётебург.

www.dn.se

Регион Стокгольм является лидером среди наукоемких регионов в Европе

Центр исследований международных конкурентных способностей, располагающийся в Уэльском университете города Кардифф провел исследование 145 регионов по всему миру и рассчитал индекс регионов, исходя из научного потенциала и темпов устойчивого развития. В результате данного исследования Стокгольм занял шестое место в мире после пяти районов США, где располагается Силиконовая долина, и первое место в Европе.

www.isa.se

5. Биотехнологии, экология, здравоохранение

Шведские исследователи разработали новое лекарство для больных лейкемией

В июле 2008 года исследователи Салгрэнской Академии (Salgrenska Academy), являющейся частью Гётеборгского университета, разработали новое лекарство, которое способно предотвратить развитие лейкемии. Новое лекарство *Сеплен* недавно было одобрено Европейским Медицинским Агентством и будет доступно гражданам, как только Европейская комиссия даст окончательное разрешение на использование данного препарата.

Сеплен является альтернативой применяемому сегодня для лечения больных лейкемией трансплантату костного мозга. Больной должен принимать препарат в течении 18 месяцев после проведения химиотерапии, последующий за этим эффект сохраняется на протяжении пяти лет. Многочисленные тесты показали, что 40 процентов пациентов принимающих *Сеплен*, в сравнении с 20 процентами больных не принимающих препарат, впоследствии вылечиваются.

www.dn.se

Швеция является крупнейшим рынком натуральных продуктов

Летом 2008 года Швеция была названа крупнейшим рынком биологической продукции. Согласно опросу, проведенному Евробарометром, 42 процента шведов покупали натуральные продукты на протяжении последнего месяца, что является в 2,5 раза выше нежели в среднем по Европе.

Помимо этого шведы в среднем превосходят европейцев в сортировке отходов, сбережении энергии и использовании экологически чистого транспорта.

www.foodmonitor.se

6. Полезные ссылки

- www.stockholm.se - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- www.stockholmtown.com – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- www.stofair.se (http://www.stockholmsmassan.se/stockholmsmassan_eng/) – стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- www.stofair.ru – выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки» (на русском языке).

- http://webfair2.stofair.se/uploaded/document/2006/6/8/about_Stockholm_International_Fairs_in_Russian__06_06_06_0.pdf – информация на русском языке на электронном портале выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки».
- http://recept.813.ru/doc/Stockholm_fair_timetable.pdf - информация на русском языке о Стокгольмском выставочном комплексе на электронном портале ГУ «Ленинградский областной центр поддержки предпринимательства».
- www.sweden.spb.ru – Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- www.swedishtrade.se, www.swedishtrade.com – Шведский экспортный совет
- www.svenskhandel.se – Шведский импортный совет
- www.sweden.se - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- www.isa.se - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (Invest in Sweden Agency, ISA), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.
- www.sverigeturism.se/smorgasbord - поиск информации о Швеции для туристов.
- www.gulasidorna.se - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- www.itsweden.com – информационные технологии в Швеции.
- www.skogsresurs.com, www.skogssverige.se - лесные ресурсы Швеции.
- http://www.stockholmregion.org/websites/stockholm/sd_page/222/3/index.php? - архив бюллетеней Northwest Russia: Facts and Events на электронном портале Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://www.kvs.spb.ru/en/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на английском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на русском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/news/news/2006/05/26/stokholm/> -- визит 22-24 мая 2006 года делегации региона Стокгольма в Санкт-Петербург в рамках реализации Соглашения о сотрудничестве между Правительством Санкт-Петербурга и администрациями регионов Стокгольм, Седерманланд, Упсала, Вестманланд и Эребру (регион Стокгольм-Меларен) Королевства Швеция от 2 февраля 2005 года.
- <http://www.rysslandshandel.se/index.php?id=96&lang=ru> - программа мероприятий на 2006 - 2007 год Стокгольмского выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки» на электронном портале Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- www.thecapitalofscandinavia.se – информация о новом бренде Стокгольма на шведском и английском языках
- www.stockholmtown.com/upload/Congress%20menyer/HQ09%20-%20Stockholm_April05.pdf – информация о новом бренде Стокгольма на английском языке

- www.infstroy.ru/intarnational/InterNational_shveciya.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Петербургского строительного центра
- www.restec.ru/stockholmregion.ru.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЕК»
- http://www.lenobl.ru/economics/foreign/St-m_preds - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Пресс-центра Ленинградской области
- http://www.spb2003.ru/index_rus.php?pg=bk_pdf – «Бизнес каталог», пособие по организации деловых и корпоративных мероприятий
- www.vinnova.se – Шведское агенство по поддержке инноваций
- www.waymaker.se – база данных по шведским компаниям
- www.srbс.ru – Шведско-российский бизнес клуб
- http://www.gf-sut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=& – архив бюллетеня Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на сайте гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича